Porównanie tłumaczeń Psalmów 91:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż\* Ty, JAHWE, jesteś moją ucieczką!\*\* \*\*\* (Jeśli) Najwyższego uczyniłeś swą kryjówką,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Lub: Tak. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: Bo (jeśli powiedziałeś): Ty, JHWH, jesteś moją ucieczką, <x>230 91:9</x>L. Nazwałeś (l. Ogłosiłeś) (swoją) uciecz(ką …) jego rozkosz (l. jego skarb), ת מחמדו ) סך (את מח )קר 11QPsAp a. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>230 71:3</x> [↑](#footnote-ref-4)